Báo cáo thường niên và báo cáo tài chính

Thông tin đăng ký

Quỹ Radiology Assistant đã đăng ký với Phòng Thương mại Hà Lan (KvK).

Địa chỉ Wilhelminapark 20, 2012KB Haarlem. Điện thoại +31654388556. Mã số thuế 8226.72.741.

Mục tiêu

Quỹ Radiology Assistant nhằm thúc đẩy phát triển các cơ sở và dịch vụ y tế tại Myanmar bằng cách quyên tặng toàn bộ nguồn thu của quỹ cho Quỹ Medical Action Myanmar. Cả hai quỹ đều có tư cách ANBI, tức tổ chức hoạt động vì lợi ích công cộng tại Hà Lan.

Kế hoạch hoạt động hiện hành

Mục tiêu chính là đào tạo chẩn đoán hình ảnh trên toàn thế giới cho bác sĩ chuyên khoa, bác sĩ đang đào tạo chuyên khoa và sinh viên y khoa.

Theo kế hoạch, nguồn thu có được từ hoạt động này, hiện đến từ ứng dụng giáo dục và hai nhà quảng cáo, sẽ được chuyển qua quỹ cho Medical Action Myanmar. Một phần rất nhỏ nguồn thu được dùng để bảo trì và phát triển trang web giáo dục.

Ban quản trị

Robin Smithuis, chủ tịch. Frank ter Reehorst, thành viên ban quản trị. Cả hai đều đã đăng ký với Phòng Thương mại.

Chính sách thù lao

Mọi công việc cho Quỹ Radiology Assistant và trang web giáo dục www.radiologyassistant.nl đều được thực hiện không thù lao. Thành viên ban quản trị cũng không nhận thù lao cho nhiệm vụ quản trị.

Các báo cáo được sắp theo thứ tự của kho tài liệu. Đơn vị tiền tệ trong các bảng là euro (€).

Báo cáo năm 2019

Năm 2019, Desk.nl, công ty đã xây dựng và duy trì trang web trong nhiều năm, tuyên bố phá sản. Chi phí duy trì trang web tăng cao trong thời gian tìm nhà cung cấp mới. Việc duy trì tiếp tục với sự chấp thuận của quản tài viên. Quỹ giữ tiền mặt để chờ xây dựng một trang web mới hoàn toàn và bố trí công tác bảo trì.

Công ty PARO tại Heemskerk sau đó xây dựng trang web mới bằng hệ quản trị nội dung Statamic. Phần quyết toán được thực hiện vào năm 2020.

Bảng cân đối kế toán tại ngày 31/12/2019

Khoản mục	31/12/2019 (€)	31/12/2018 (€)
Tài sản		
Phải thu khách hàng	0	0
Phải thu khác	0	0
Tổng các khoản phải thu	0	0
Tiền và các khoản tương đương tiền	19.105	14.146
Tổng tài sản	19.105	14.146
Nguồn vốn		
Vốn của quỹ	19.105	14.146
Nợ ngắn hạn - phải trả nhà cung cấp	0	0
Nợ ngắn hạn - thuế	0	0
Nợ ngắn hạn - các khoản khác	0	0
Tổng nợ ngắn hạn	0	0
Tổng nguồn vốn	19.105	14.146

Báo cáo thu chi năm 2019

Khoản mục	Chi tiết (€)	Tổng (€)
Doanh thu gây quỹ		10.105
Chi phí		-5.143
Chênh lệch thu chi trước lãi		4.962
Thu và chi lãi		0
Kết quả thu chi		4.962

Báo cáo năm 2018

Trong tháng 1 và tháng 2, bác sĩ chẩn đoán hình ảnh Robin Smithuis tự chi trả chuyến đi đến Myanmar, mang theo máy siêu âm xách tay của quỹ và tổ chức khóa học siêu âm cho các bác sĩ của Medical Action Myanmar. Thiết bị được để lại để các bác sĩ của tổ chức sử dụng.

Bảng cân đối kế toán tại ngày 31/12/2018

Khoản mục	31/12/2018 (€)	31/12/2017 (€)
Tài sản		
Phải thu khách hàng	0	0
Phải thu khác	0	0
Tổng các khoản phải thu	0	0
Tiền và các khoản tương đương tiền	14.146	9.764
Tổng tài sản	14.146	9.764
Nguồn vốn		
Vốn của quỹ	14.146	9.764
Nợ ngắn hạn - phải trả nhà cung cấp	0	0
Nợ ngắn hạn - thuế	0	0
Nợ ngắn hạn - các khoản khác	0	0
Tổng nợ ngắn hạn	0	0
Tổng nguồn vốn	14.146	9.764

Báo cáo thu chi năm 2018

Khoản mục	Chi tiết (€)	Tổng (€)
Doanh thu gây quỹ		4.491
Chi phí		-108
Chênh lệch thu chi trước lãi		4.383
Thu và chi lãi		0
Kết quả thu chi		4.383

Đào tạo siêu âm tại Myanmar



Khóa đào tạo siêu âm do Robin Smithuis thực hiện tại phòng khám của Medical Action Myanmar ở Rangoon.

Trong giai đoạn 2016-2017, quỹ mua một đầu dò Lumify kèm máy tính bảng Samsung để Medical Action Myanmar thực hiện các khảo sát siêu âm tại Myanmar.

Sao kê ABN AMRO (1/2)

Chủ tài khoản Radiology Assistant. Tài khoản của ban quản trị số 62.28.77.763. Kỳ sao kê từ 20/06/2016 đến 19/12/2017.

Chỉ tiêu	Giá trị
Số dư ngày 20/06/2016	1.946,33 €
Số dư ngày 19/12/2017	5.111,53 €
Số giao dịch ghi nợ / tổng số tiền ghi nợ	21 / 9.706,29 €
Số giao dịch ghi có / tổng số tiền ghi có	5 / 12.871,49 €

Ngày	Nội dung giao dịch	Ghi nợ (€)	Ghi có (€)
27/06/2016	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	11,90	
26/07/2016	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	11,90	
29/08/2016	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	11,90	
27/09/2016	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	11,90	
27/10/2016	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	11,90	
25/11/2016	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	11,90	
28/12/2016	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	11,90	
30/12/2016	Chuyển khoản SEPA từ CATOID DEV B.V., tiền bản quyền AFS 2016 của Radiology Assistant		4.999,10
30/01/2017	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	9,00	
27/02/2017	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	9,00	
30/03/2017	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	9,00	
07/04/2017	Chuyển khoản SEPA từ CAJ Puylaert, doanh thu Android App từ 01/2016 đến 03/2017		1.881,89
24/04/2017	Chuyển khoản SEPA từ Vicision Holding BV, banner Silo trên trang web		2.400,00

Trong các dòng phí định kỳ, ABN AMRO hướng dẫn khách hàng dùng ngân hàng trực tuyến tải chứng từ tại Công cụ > Tải xuống > Sao kê. Ngân hàng gửi qua bưu điện nếu khách hàng không dùng dịch vụ trực tuyến.

Sao kê ABN AMRO (2/2)

Chủ tài khoản Radiology Assistant. Tài khoản của ban quản trị số 62.28.77.763. Kỳ sao kê từ 20/06/2016 đến 19/12/2017.

Ngày	Nội dung giao dịch	Ghi nợ (€)	Ghi có (€)
28/04/2017	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	9,00	
29/05/2017	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	9,00	
29/06/2017	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	9,00	
31/07/2017	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	9,00	
16/08/2017	Chuyển khoản SEPA từ CAJ Puylaert, doanh thu ứng dụng Android từ tháng 4 đến tháng 8/2017		590,50
17/08/2017	Chuyển khoản SEPA từ Smart Reporting GmbH		3.000,00
31/08/2017	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	9,00	
28/09/2017	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	9,00	
30/10/2017	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	9,00	
29/11/2017	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	9,00	
18/12/2017	Rút tiền tại Wagenweg 106, Haarlem (thẻ 192)	20,00	
18/12/2017	Thanh toán tại Media Markt Cruquius (thẻ 192)	428,99	
19/12/2017	Chuyển khoản SEPA tới Philips Nederland BV, tham chiếu LUMIFY	9.075,00	

Trong kỳ có 21 giao dịch ghi nợ với tổng số tiền 9.706,29 € và 5 giao dịch ghi có với tổng số tiền 12.871,49 €.

Các sao kê trong mục 2013-2016

Tài khoản của ban quản trị Quỹ Radiology Assistant, số 62.28.77.763. Cụm ảnh gốc chứa sáu ô sao kê năm 2015, trong đó sao kê ngày 30/01 xuất hiện hai lần. Số liệu của ô lặp được trình bày một lần.

Ngày sao kê	Số dư trước	Số dư mới	Tổng ghi nợ	Tổng ghi có
30/01/2015	13.978,75	13.967,35	11,40	0,00
27/02/2015	13.967,35	3.955,45	10.011,90	0,00
31/03/2015	3.955,45	3.923,55	31,90	0,00
30/04/2015	3.923,55	3.911,40	12,15	0,00
29/05/2015	3.911,40	4.816,26	11,90	916,76

Các giao dịch thể hiện trong sao kê

Ngày	Nội dung giao dịch	Ghi nợ (€)	Ghi có (€)
27/01/2015	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	11,40	
17/02/2015	Chuyển khoản SEPA, khoản đóng góp tháng 02/2015 cho Medical Action	10.000,00	
26/02/2015	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	11,90	
18/03/2015	Rút tiền tại Wagenweg 106, Haarlem (thẻ 192)	20,00	
25/03/2015	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	11,90	
28/04/2015	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	12,15	
12/05/2015	Chuyển khoản SEPA từ C. Puylaert, doanh thu ứng dụng của hai quý vừa qua (tháng 11-1 và tháng 2-4)		916,76
28/05/2015	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	11,90	

Sao kê ngày 30/01/2015 thông báo mã truy cập qua điện thoại hết hiệu lực từ 02/03/2015. Ngân hàng hướng dẫn xem thêm tại abnamro.nl/toegangscode hoặc gọi +31 20 517 6308.

Tổng hợp thu chi năm 2012

Các khoản thu

Nguồn thu	Số tiền (€)
Philips tài trợ trang web	21.000,00
Doanh thu ứng dụng iPhone của trang web	8.161,47
Tài trợ của Sectra	2.000,00
Hoàn lại tiền ứng trước do ghi nợ hai lần	525,68

Các khoản chi

Khoản chi	Số tiền (€)
Desk.nl (Phonix BV) bảo trì trang web	4.760,00
Phí ABN AMRO (12 × 1,25)	15,00
Quyên tặng cho Quỹ Medical Action Myanmar (21/02/2012)	20.000,00

Số dư đầu và cuối năm

Tài khoản	31/12/2011 (€)	31/12/2012 (€)
Tài khoản thanh toán của ban quản trị	3.322,29	10.232,44
Tài khoản tiết kiệm của ban quản trị	0,00	0,00

Số dư lấy từ báo cáo tài chính năm 2012 của ABN AMRO lập ngày 24/01/2013. Các cột lãi nhận được và lãi đã trả để trống trong bản gốc.

Sao kê giao dịch tháng 1-7/2012

Ngày	Nội dung giao dịch	Ghi nợ (€)	Ghi có (€)
26/01/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	
12/02/2012	W.B. Veldhuis, Radiology Assistant tháng 12/2011		468,02
14/02/2012	Koninklijke Philips Electronics, tham chiếu thanh toán 4003697719 2011/10/22		21.000,00
21/02/2012	Medical Action, khoản đóng góp của Radiology Assistant tháng 02/2012	20.000,00	
24/02/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	
10/03/2012	W.B. Veldhuis, Radiology Assistant tháng 01/2012		1.365,54
29/03/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	
06/04/2012	W.B. Veldhuis, Radiology Assistant tháng 02/2012		910,14
26/04/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	
25/05/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	
30/05/2012	CATOID DEV B.V. i.o., Radiology Assistant tháng 03/2012		474,66
28/06/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	
13/07/2012	Sectra ImaXperts B.V., khoản chi trả cho các chuyến thăm		2.000,00
17/07/2012	R.M.H. Smithuis, hoàn lại tiền ứng trước do chuyển khoản hai lần		525,68
20/07/2012	CATOID DEV B.V. i.o., Radiology Assistant tháng 4 và tháng 5/2012		1.426,71
26/07/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	

ABN AMRO thông báo khách hàng dùng ngân hàng trực tuyến có thể xem chứng từ qua mục Dịch vụ.

Sao kê giao dịch tháng 8-12/2012

Ngày	Nội dung giao dịch	Ghi nợ (€)	Ghi có (€)
24/08/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	
11/09/2012	CATOID DEV B.V., Radiology Assistant tháng 06/2012		834,56
11/09/2012	CATOID DEV B.V. i.o., Radiology Assistant tháng 07/2012		1.065,39
17/09/2012	Phoinix BV, hóa đơn 12309, khách hàng 8639, trang web Radiology	4.760,00	
19/09/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	
11/10/2012	CATOID DEV B.V., Radiology Assistant tháng 08/2012		892,40
25/10/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	
03/11/2012	CATOID DEV B.V., Radiology Assistant tháng 09/2012		722,05
27/11/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	
27/12/2012	Phí sản phẩm và dịch vụ ABN AMRO	1,25	

Bản gốc có các ảnh sao kê chồng lặp. Mỗi giao dịch nhìn thấy trong các ảnh được ghi một lần trong bảng.

Báo cáo tài chính năm 2020

Bảng cân đối kế toán tại ngày 31/12/2020

Khoản mục	31/12/2020 (€)	31/12/2019 (€)
Tài sản		
Phải thu khách hàng	0	0
Phải thu khác	0	0
Tổng các khoản phải thu	0	0
Tiền và các khoản tương đương tiền	5.883	19.105
Tổng tài sản	5.883	19.105
Nguồn vốn		
Vốn của quỹ	5.883	19.105
Nợ ngắn hạn - phải trả nhà cung cấp	0	0
Nợ ngắn hạn - thuế	0	0
Nợ ngắn hạn - các khoản khác	0	0
Tổng nợ ngắn hạn	0	0
Tổng nguồn vốn	5.883	19.105

Báo cáo thu chi năm 2020

Khoản mục	Chi tiết (€)	Tổng (€)
Doanh thu gây quỹ		3.413
Chi phí		-16.635
ABN	116	
Quyên tặng cho Medical Action Myanmar	10.000	
PARO, thiết kế trang web mới của Radiology Assistant, phần 1	4.356	
Thiết kế trang web mới của Medical Action Myanmar, phần 1	2.163	
Chênh lệch thu chi trước lãi		-13.222
Thu và chi lãi		0
Kết quả thu chi		-13.222

Báo cáo tài chính năm 2021

Báo cáo thu chi năm 2021

Khoản mục	Chi tiết (€)	Tổng (€)
Doanh thu gây quỹ		10.874
Bán ứng dụng	7.874	
Smart Reporting	3.000	
Chi phí		-7.292
ABN	119	
Studio 1902, trang web Medical Action Myanmar	2.817	
PARO, trang web Radiology Assistant	4.356	
Thu và chi lãi		0
Kết quả thu chi		3.582

Bảng cân đối kế toán tại ngày 31/12/2021

Khoản mục	31/12/2021 (€)	31/12/2020 (€)
Tài sản		
Phải thu khách hàng	0	0
Phải thu khác	0	0
Tổng các khoản phải thu	0	0
Tiền và các khoản tương đương tiền	9.465	5.883
Tổng tài sản	9.465	5.883
Nguồn vốn		
Vốn của quỹ	9.465	5.883
Nợ ngắn hạn - phải trả nhà cung cấp	0	0
Nợ ngắn hạn - thuế	0	0
Nợ ngắn hạn - các khoản khác	0	0
Tổng nợ ngắn hạn	0	0
Tổng nguồn vốn	9.465	5.883

Báo cáo tài chính năm 2022

Báo cáo thu chi năm 2022

Khoản mục	Chi tiết (€)	Tổng (€)
Doanh thu gây quỹ		12.044
Bán ứng dụng	6.044	
Smart Reporting (2 khoản)	6.000	
Chi phí		-14.915
ABN	137	
Studio 1902, trang web Medical Action Myanmar	422	
PARO, trang web Radiology Assistant	4.356	
Quyên tặng cho Medical Action Myanmar	10.000	
Thu và chi lãi		0
Kết quả thu chi		-2.871

Bảng cân đối kế toán tại ngày 31/12/2022

Khoản mục	31/12/2022 (€)	31/12/2021 (€)
Tài sản		
Phải thu khách hàng	0	0
Phải thu khác	0	0
Tổng các khoản phải thu	0	0
Tiền và các khoản tương đương tiền	6.594	9.465
Tổng tài sản	6.594	9.465
Nguồn vốn		
Vốn của quỹ	6.594	9.465
Nợ ngắn hạn - phải trả nhà cung cấp	0	0
Nợ ngắn hạn - thuế	0	0
Nợ ngắn hạn - các khoản khác	0	0
Tổng nợ ngắn hạn	0	0
Tổng nguồn vốn	6.594	9.465

Báo cáo thường niên năm 2023

Frank Smithuis Sr., giám đốc Medical Action Myanmar, được bổ nhiệm làm giáo sư y học nhiệt đới tại Đại học Oxford. Trước đó, ông đã được Hoàng gia trao tặng huân chương vì những đóng góp tại Myanmar. Robin Smithuis cũng được phong tước Hiệp sĩ của Huân chương Oranje-Nassau vì công việc trong lĩnh vực chẩn đoán hình ảnh và những hỗ trợ dành cho Medical Action Myanmar.

Trong năm 2023, các hoạt động vẫn tiếp tục như thường lệ. Quỹ nhận được nhiều đề nghị sử dụng các hình minh họa của trang web trong sách và trên các trang web y khoa. Việc này tạo thêm nguồn thu.

Báo cáo thu chi năm 2023

Khoản mục	Chi tiết (€)	Tổng (€)
Doanh thu gây quỹ		16.817
Bán ứng dụng	8.781	
Smart Reporting (1 khoản)	5.000	
Bán hình minh họa	2.736	
Bán hình minh họa	300	
Chi phí		-15.007
ABN	162	
Studio 1902, trang web Medical Action Myanmar	424	
PARO, trang web Radiology Assistant	4.356	
Quyên tặng cho Medical Action Myanmar	10.000	
Hóa đơn Medical Action Myanmar	65	
Thu và chi lãi		0
Kết quả thu chi		1.810

Bảng cân đối kế toán tại ngày 31/12/2023

Khoản mục	31/12/2023 (€)	31/12/2022 (€)
Tài sản		
Phải thu khách hàng	0	0
Phải thu khác	0	0
Tổng các khoản phải thu	0	0
Tiền và các khoản tương đương tiền	8.469	6.594
Tổng tài sản	8.469	6.594
Nguồn vốn		
Vốn của quỹ	8.469	6.594
Nợ ngắn hạn - phải trả nhà cung cấp	0	0
Nợ ngắn hạn - thuế	0	0
Nợ ngắn hạn - các khoản khác	0	0
Tổng nợ ngắn hạn	0	0
Tổng nguồn vốn	8.469	6.594

Báo cáo thường niên năm 2024

Cuộc đảo chính và phong trào phản kháng tại Myanmar khiến công việc của Medical Action Myanmar gặp khó khăn. Dù vậy, người anh em của tôi, Frank, và vợ anh, Nini, vẫn tiếp tục công việc với sự hỗ trợ của hơn 3.000 nhân viên.

Năm 2024, các hoạt động của Radiology Assistant tiếp tục như thường lệ. Lượng truy cập trang web vẫn cao, khoảng 40.000 lượt khách mỗi ngày.

Báo cáo thu chi năm 2024

Khoản mục	Chi tiết (€)	Tổng (€)
Doanh thu gây quỹ		8.480
Bán ứng dụng	8.480	
Chi phí		-13.122
ABN	162	
Studio 1902, trang web Medical Action Myanmar	424	
Studio 1902, trang web Medical Action Myanmar	180	
PARO, trang web Radiology Assistant	4.356	
Quyên tặng cho Medical Action Myanmar	8.000	
Thu và chi lãi		0
Kết quả thu chi		-4.642

Bảng cân đối kế toán tại ngày 31/12/2024

Khoản mục	31/12/2024 (€)	31/12/2023 (€)
Tài sản		
Phải thu khách hàng	0	0
Phải thu khác	0	0
Tổng các khoản phải thu	0	0
Tiền và các khoản tương đương tiền	3.763	8.469
Tổng tài sản		8.469
Nguồn vốn		
Vốn của quỹ	3.763	8.469
Nợ ngắn hạn - phải trả nhà cung cấp	0	0
Nợ ngắn hạn - thuế	0	0
Nợ ngắn hạn - các khoản khác	0	0
Tổng nợ ngắn hạn	0	0
Tổng nguồn vốn	3.763	8.469